

02-2025

# Dorfzeitung

**Sonniger  
Auftritt in die  
Spielsaison**





# Zu Besuch auf Schloss Weims

Geschichte ist spannend und lebendig.



**Am 1. Mai konnten Familien mit ihren Kindern auf Schloss Weims in die Vergangenheit eintauchen und bei Spiel und Spaß auf Entdeckungsreise gehen.**

Ein besonderes Highlight waren die Kinderführungen mit Bernd Derichs. Dabei ging es jedoch nicht darum, unterhaltsame Phantasiegeschichten zu erzählen, sondern es wurde Lehrreiches und Geschichtliches geschickt in Spannung und Spaß verpackt. Das Wissen rund um das Schloss konnte so spielerisch und altersgerecht vermittelt werden. Und das kam sehr gut an, was man an den strahlenden Gesichtern ablesen konnte.

Das Schloss ließ sich aber auch auf eigene Faust erkunden. Begleitend dazu gab es verschiedene Such- und Rätselspiele, zugeschnitten auf die Fähigkeiten der unterschiedlichen Altersgruppen zwischen 3–12 Jahren. Dabei konnten die Kinder jeden Winkel bis unter das alte Dachgebälk erkunden.

Wer noch weiter in das Leben von damals eintauchen wollte, konnte dies mit bereitliegenden Kinderkostümen tun und sich so selbst als Schlosherrin, Ritter oder Knappe fühlen. Das Eintauchen hat auch hervorragend funktioniert. Manches Kind wusste davon zu berichten, dass es die Königin gesehen hat. Wie sich später herausstellte, handelte es sich bei der Königin jedoch um Frau Ursula Miessen, die Miteigentümerin von Schloss Weims ...

Auch für die Erwachsenen war einiges dabei. Führungen, eine historische Ausstellung zur Schlossgeschichte und eine Ausstellung der Kettenisser Künstlerin Claudine Mertens ließen jeden Kultur- und Kunstinteressierten auf seine Kosten kommen. Abgerundet wurde das Programm durch die Kgl. Harmonie Kettenis, die ein Konzert spielte. Wer wollte, konnte anschließend bei einem kühlen Gläschen verweilen und den sonnigen Tag genießen.

## Jetzt schon vormerken!

Alles in allem ein schöner Familientag. Das Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft wird auch im nächsten Jahr die Reihe „Burgleben“ fortsetzen. Wo immer es auch liegen mag, am 1. Mai 2026 wartet bereits ungeduldig das nächste Schloss auf seine kleinen und großen Entdecker.

## Eindrücke von Karl & Ursel Miessen

Hunderte Menschen strömten am 1. Mai zum Schloss Weims, wo das Ministerium der DG einen sehr interessanten Tag mit Führungen und Ausstellungen zur Geschichte des Schlosses aus dem 14. Jahrhundert organisierte, in Kombination mit dem Spielplatzfest. Karl und Ursel Miessen öffneten ihren privaten Bereich für die Öffentlichkeit. Ergänzt wurde

die Veranstaltung durch ein Konzert des Harmonie Musikvereins und eine Ausstellung der Malerin Claudine Mertens. Karl und Ursel Miessen zeigten sich sehr zufrieden über den Erfolg, bei dem viele Freunde und Bekannte zusammenkamen und sie noch Details zur Schlossgeschichte erfuhren.

*Hubert Keutgens*

# Sonniges Frühlingsfest

Spiel, Spaß und gute Laune auf dem Ketteniser Spielplatz

**Die Ketteniser scheinen einen guten Draht zur Sonne zu haben, denn pünktlich zum Frühlingsfest am 1. Mai zeigte sich das Wetter von seiner besten Seite. Jung und Alt genossen gesellige Stunden auf dem Spielplatz.**

Mit ihren Veranstaltungen möchte die Spielplatzgruppe den Spielplatz zu einem Treffpunkt für alle Ketteniser machen. Das ist ihr wieder gelungen: Fröhliche Atmosphäre, buntes Treiben und viele helfende Hände machten das Fest zu einem Erlebnis.

Kinder tobten auf der Hüpfburg, spielten Fußball oder nahmen an Animationen der KLJ und des

Jugendtreffs teil, während die Erwachsenen bei kühlen Getränken und Hot-Dogs das Miteinander genossen. Auf dem kleinen Trödelmarkt boten Kinder ausgediente Spielsachen an.

Die Damen der Bibliothek hatten einen liebevoll gestalteten Bücherstand und boten selbst gebackenen Kuchen an. Natürlich durfte auch Crespolino mit seinem Eiswagen nicht fehlen.

Parallel fand auf der Burg Weims das „Burgleben“ statt. Dank der Zusammenarbeit mit dem Ministerium konnte ein Fährtenspiel zwischen Spielplatz und Burg organisiert werden.

Die glücklichen Gewinner waren:

- **1. Preis: Anelia Pohlen** – ein Gutschein für Ponyreiten auf Jacky's Ponyhof
- **2. Preis: Amalia Martin** – Kinokarten für die ganze Familie im Cinema Eupen
- **3. Preis: Thiam Bongartz** – ein Eisgutschein bei Crespolino

Ein herzliches Dankeschön an die Spielplatzgruppe, den Elternrat, die Dorfgruppe und Jorik Vandriessche von SOS2000 – Rent&Drive für Organisation, Hilfe und Unterstützung. Ohne euch wäre das Fest nicht möglich gewesen!

## Danke, Hubert!

**Ein Herzstück von Kettenis sagt nicht Adieu, sondern weiterhin „op Platt“.**

Im Jahr 2007 hat unser engagiertes Dorfgruppenmitglied Hubert Keutgen die Dorfzeitung Kettenis ins Leben gerufen – und seither sind stolze 67 Ausgaben erschienen. Jede einzelne davon trägt die Handschrift der Dorfgruppe, in der viel Arbeit, Kreativität und Herzblut steckt.

Die Dorfzeitung hat sich in all den Jahren zu einem festen Bestandteil des Dorflebens entwickelt. Sie berichtet nicht

nur über aktuelle Themen, Veranstaltungen und Vereine, sondern bietet auch Einblicke in Buchneuheiten der Pfarrbibliothek, interessante Interviews mit Ketteniser Bürgerinnen und Bürgern sowie Rätselspaß und Wissenswertes aus dem Ort.

Besonders beliebt ist die Rubrik „Wie sätt me op Ketteniser Platt?“, in der Hubert auf charmante Art Ketteniser Ausdrücke ins Hochdeutsche übersetzt – oft mit einem Augenzwinkern und vielen Aha-Momenten.

Die Dorfzeitung erscheint weiterhin viermal im Jahr – im März, Juni, September und Dezember – doch Hubert übergibt nun die redaktionelle Gesamtverantwortung. Ganz verabschieden wird er sich aber nicht: Die Rubrik „op Platt“ und die kleinen Rätsel zum Knobeln bleiben weiterhin in seiner kreativen Hand.

Lieber Hubert, ein herzliches Dankeschön für deinen unermüdlichen Einsatz und deine Begeisterung für unser Dorf!

**Die Dorfgruppe Kettenis**



# Ein Fest des Glaubens

## Erstkommunion 2025 in Kettenis

Am Sonntag, dem 18. Mai 2025, war es für 31 Kinder aus unserer Gemeinde ein ganz besonderer Tag: Sie empfangen zum ersten Mal die Heilige Kommunion. Unter dem Thema „Vertraue mir – eine Freundschaft mit Jesus“ feierten sie dieses bedeutsame Sakrament gemeinsam mit ihren Familien in der Pfarrkirche St. Katharina.

Seit Januar hatten sich die Kinder mit viel Freude und Neugier auf diesen Tag vorbereitet begleitet von zehn Katechetinnen und Katecheten. In fünf Gruppenstunden entdeckten sie zentrale Geschichten des Neuen Testaments, etwa die Erzählungen von Zachäus und dem Guten Hirten. Dabei ging es nicht nur um das Wissen, sondern vor allem um die Erfahrung: Was bedeutet es, Jesus als Freund an seiner Seite zu haben?

Ein besonderes Highlight der Vorbereitungszeit war eine Schnitzeljagd durch das Dorf. An verschiedenen Stationen lernten die Kinder spielerisch mehr über Jesus, den Ablauf der Messfeier und die Bedeutung der Kommunion. Beim gemeinsamen Brotbacken erlebten sie ganz



praktisch, was Teilen bedeutet und wie sehr diese Geste mit dem christlichen Glauben und der Eucharistie verbunden ist.

Für die Kinder und ihre Familien war diese Zeit nicht nur Vorbereitung auf ein Fest, sondern eine wertvolle Wegstrecke im eigenen Glauben: Eine Tür, die sich geöffnet hat für die Freundschaft mit Jesus.

Wir wünschen allen Erstkommunionkindern, dass sie diese Freundschaft im Herzen bewahren und durch das empfangene Sakrament gestärkt ihren Weg durchs Leben gehen.

Herzlichen Glückwunsch! Und ein aufrichtiges Dankeschön an alle, die die Kinder auf diesem Weg begleitet und unterstützt haben.

## Ehrenamtliche für die Erstkommunionvorbereitung gesucht

**Die Kerngruppe St. Katharina Kettenis sucht engagierte Menschen, die Freude daran haben, das religiöse Leben aktiv mitzugestalten.** Gesucht werden Helferinnen und Helfer, die sich in die Organisation der

Kommunionsfeiern einbringen, die Katecheten unterstützen und an Planungstreffen teilnehmen. Theologische Vorkenntnisse sind nicht nötig – wichtig ist Freude an der Arbeit mit Kindern und Lust auf Gemeinschaft.

Die aktuelle Gruppe zieht sich 2026 zurück, daher möchten wir neue Mitglieder frühzeitig einarbeiten.

**Kontakt:** Natascha Mengels (0471/95 35 51).

# Abenteuer, Freundschaft und Gemeinschaft

Eine unvergessliche Woche mit der KLJ Kettenis

**Auch in diesem Jahr fährt die KLJ-Kettenis wieder ins Sommerlager. Das heißt eine Woche voller Abenteuer, Freundschaft und unvergesslicher Erlebnisse.**

Jedes Jahr fiebern viele Kinder und Jugendliche aus Kettenis und Umgebung auf diese besondere Woche hin. Für viele ist es der Höhepunkt des Jahres – und das völlig zu Recht. Denn wer einmal dabei war, weiß: Das KLJ-Lager ist mehr als nur ein Ferienausflug. Es ist eine Woche voller Spaß, Gemeinschaft und Abenteuer, die man nie wieder vergisst.

Eine Woche lang geht es ohne Eltern, aber gemeinsam mit Freunden und engagierten Leitern in der Regel in die Eifel. Bereits bei der Ankunft ist die Freude groß – und spätestens nach dem ersten großen Gruppenspiel ist das Eis gebrochen. Ab dann heißt es: Viele spannende Aktivitäten erleben und das Zusammensein genießen. In diesem Jahr geht es vom 3. bis zum 10. Juli nach Espeler.

## Was macht das Lager so besonders?

Das Programm ist bunt gemischt und für jeden ist etwas dabei: große Geländespiele, Waldspiele, kreative Bastelaktionen, sportliche Wettbewerbe, gemeinsames Singen und lustige Abendrunden am Lagerfeuer gehören fest dazu. Bei gutem Wetter gibt es Wasserspiele, bei Regen wird



man beim Basteln kreativ – Langeweile hat keine Chance.

Hier steht das Miteinander im Mittelpunkt. Kinder erleben, wie stark Gemeinschaft machen kann, lernen neue Freundinnen und Freunde kennen und wachsen oft über sich hinaus. Viele nehmen nicht nur schöne Erinnerungen mit nach Hause, sondern auch ein gestärktes Selbstvertrauen und ein Gefühl von Zugehörigkeit.

Begleitet werden die Kinder von erfahrenen, ehrenamtlichen Leitern, die sich mit viel Mühe um das Wohl der Kinder kümmern.

Die Dachse sind die einzige Gruppe, die nicht mit auf Lager kommt. Denn für sie geht es jedes Jahr weiter weg, weil sie die Grenzen von Ostbelgien überschreiten. Dieses Mal machen sie das auf einer Tour durch Belgien, haben dabei aber natürlich mindestens genauso viel Spaß.

Dieses Jahr ist eine Anmeldung für unser Lager leider schon zu spät, aber für wen das interessant klingt, der hat im September eine tolle Gelegenheit, die KLJ Kettenis kennenzulernen. Dann startet das neue KLJ-Jahr mit der großen Startversammlung – der perfekte Moment, um hineinzuschnuppern, Fragen zu stellen und direkt Teil der Gemeinschaft zu werden.

Weitere Infos gibt es auf unserer Website, auf Instagram, Facebook oder direkt bei einem der KLJ-Leiterinnen und -Leiter.





## Hasenspaß in Kettenis – Osterrätsel ein voller Erfolg

Auch in diesem Jahr hat die Dorfgruppe Kettenis wieder zum traditionellen Osterrätsel eingeladen und das mit großem Erfolg.

132 begeisterte Teilnehmer, innen knobelten sich auf einer rund 5 Kilometer langen Strecke durch zahlreiche Fragen und Rätsel, bis schließlich das Lösungswort „Hasenspaß in Kettenis“ gefunden war.

Aus allen richtigen Einsendungen wurden drei glückliche Gewinner ausgelost. Den 1. Platz sicherte sich Sarah-Jane Klever, gefolgt von Matthew Wertz auf Platz 2 und Lina Weber auf Platz 3. Die Gutscheine von Idea wurden in der Grundschule überreicht.

Die Dorfgruppe bedankt sich bei allen Mitmachenden und freut sich schon jetzt auf ein neues rätselreiches Jahr 2026!



## Erntedankfest

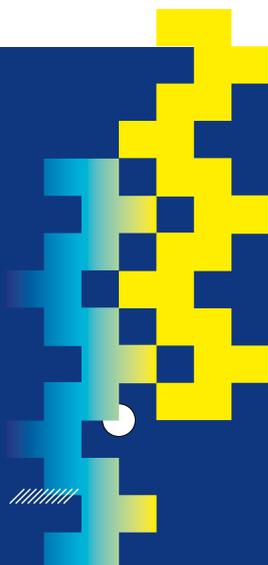
Am 5. Oktober 2025 findet dieses Jahr wieder das beliebte Erntedankfrühstück in Kettenis statt. Merken Sie sich dieses Datum schon einmal vor! Weitere Informationen folgen in der nächsten Ausgabe der Dorfzeitung.

## Senioren-fahrdienst

Jeden Freitag zwischen 9 und 17 Uhr bietet der Senioren-fahrdienst der Dorfgruppe Kettenis Fahrten für Seniorinnen und Senioren an.

**Anmeldungen** sind donnerstags und freitags von 9 bis 16:30 Uhr unter 0499 41 63 39 möglich.

pavonet



DIE KUNST,  
SICHTBAR  
ZU SEIN.

GRAFIKDESIGN . WEB . PRINT  
SIGN+DISPLAY . SOCIALMEDIA  
STRATEGIE . WWW.PAVONET.BE

# Blühende Kooperation

## Schule und Dorfgruppe bepflanzen den Schulgarten

**Was entsteht, wenn Jung und Alt, Schule und Dorf Hand in Hand arbeiten? Ein blühendes Beispiel für gelebte Gemeinschaft!**

In den vergangenen Wochen wurde in unserem Schulgarten gemeinsam gesät, gepflanzt und gegraben – unterstützt von der Dorfgruppe, die nicht nur Material zur Verfügung stellte, sondern auch wertvolle Hilfe und fachkundige Begleitung leistete.

Unter ihrer engagierten Anleitung griffen die Schülerinnen und Schüler zu Schaufeln, Harken und Gießkannen und machten sich mit großem Eifer ans Werk.

Mit viel Freude beteiligten sich die Kinder aller Altersstufen an der Gestaltung und Pflege der Beete. Die Kleinsten aus dem Kindergarten begannen mit der Aussaat von Wildblumen und zogen fleißig Sonnenblumen sowie verschiedene Gemüsesorten vor, die anschließend in die vorbereiteten Beete gepflanzt wurden.

Auch die Mittleren und Großen des Kindergartens machten sich voller Begeisterung daran, in der Klasse Gemüsesamen in Töpfchen einzupflanzen und diese nun in der Klasse großzuziehen, bis sie bereit für das Beet sind.

Die Schülerinnen und Schüler der Unterstufe leisteten wichtige Vorarbeit, indem sie mit großem Eifer und viel Muße in ihren Klassen Kresse, Schnittlauch und Tomaten vorzogen.



Die Viertklässler widmeten sich schließlich dem Anpflanzen von Tomaten und Kartoffeln – mit sichtbarem Stolz auf ihre Arbeit und einem wachsamem Blick auf das kommende Wachstum.

Das Jäten des Unkrauts übernahmen die Drittklässler verantwortungsvoll und sorgten so für Ordnung und Platz im Garten.

Dank dieses gemeinsamen Engagements entsteht ein wunderschönes Gemüsebeet.

Das Projekt ist noch nicht abgeschlossen: In den kommenden

Wochen wird auch die Oberstufe tatkräftig mit anpacken. Geplant sind unter anderem der Bau von Frühbeeten und das Anbringen von Brettern am Geräteschuppen – nur zwei Beispiele für die vielfältigen Aufgaben, die noch anstehen.

Ein herzliches Dankeschön gilt der Dorfgruppe für die engagierte Unterstützung sowie allen Kindern und Helfenden, die mit ihrem Einsatz das Gelände in eine grüne Oase verwandeln – ein lebendiger Ort des Lernens, Entdeckens und Zusammenhalts.



### Caroline Peters – Ein anderes Leben

Viele Jahre nach Hannas Tod blickt die jüngste Tochter zurück auf das Leben ihrer Mutter, auf die eigene Kindheit im Rheinland der Siebziger und Achtziger, in der Hanna dafür sorgt, dass die Tage immer etwas anders sind als üblich. Ein Leben zwischen Bürgerlichkeit und Boheme.



### Izquierdo Andreas – Schatten der Welt

Nicht einmal die Nachricht, dass ein Komet namens „Halley“ die Menschheit zu vernichten droht, kann die drei Freunde Carl, Artur und Isi schockieren. Im Gegenteil - ungerührt verkaufen sie Pillen gegen den Weltuntergang.... Andreas Izquierdo erzählt mitreißend und gefühlvoll von drei Jugendlichen, die im frühen 20. Jahrhundert ihren Weg suchen.



### Bronsky Alina – Pi mal Daumen

Sie begegnen sich zum ersten Mal in einer Vorlesung: Der hochbegabte Oscar ist 16, hat einen Adelstitel und ist noch nie mit der U-Bahn gefahren. Moni Kosinsky hat drei Enkel, mehrere Nebenjobs und liebt knalligen Lippenstift und hohe Absätze. Sie ist fest entschlossen, sich heimlich den Traum von einem Mathe-Studium zu erfüllen.



### Glöckle Hanns – Weg des Gewissens

Wachtmeister Hohberg ist mit der ganzen Gläubigkeit eines Hitlerjungen Soldat geworden. Der Krieg gegen Russland ist für ihn ein Kreuzzug gegen die Barbarei. Es ist ihm unbegreiflich, dass nicht jeder Kamerad von der gleichen Glut beseelt ist. Nach einer Verwundung wird er als frontuntauglich zum Lager FX 72 nach Polen in Marsch gesetzt. Der Umgang mit den dort inhaftierten Frauen bringt seine Überzeugungen ins Wanken.



### memo Wissen - Weltall

Wissen mit Aha-Effekt: von Sternen, Monden und Planeten. Altersgerecht und unterhaltsam erfahren Kinder ab 8 Jahren alles über unser Universum. Und es gibt noch viele weitere Bücher aus der Serie memo Wissen, komplett aktualisiert und im neuen Look ...

#### Sind Sie in Ihrer Mobilität eingeschränkt?

Wir organisieren einen Bücher-Bring- und -Holdienst für Sie. Rufen Sie uns an: 0498 52 37 81 (Christel Stoffels-Vorhagen)

#### Adresse:

Bibliothek Kettenis  
Winkelstraße 14, 4701 Kettenis  
bibliothek.kettenis@outlook.com



Schauen Sie mal bei uns vorbei auf Facebook und Instagram „Öffentliche Bibliothek Kettenis“.

#### Ausleihgebühr:

10 Cent für 2 Wochen,  
kein Mitgliedsbeitrag

#### Öffnungszeiten:

Mittwochs: 18:00–19:30 Uhr  
Freitags: 13:30–16:00 Uhr  
Sonntags: 10:00–12:00 Uhr

## Für kluge Köpfe

Eltern und Kinder suchen gemeinsam...

### Welche europäischen Städte verstecken sich in diesen Buchstabenfolgen?

MAIRINGBHM

NERDESD

GENOHAKENP

TRANAI

DAKLARST

BASTLUNI

GRUBEDINH

RAUSCHWU

STABDEPU

KOCOTRS

Viel Spaß beim Suchen!

Hubert Keutgens

## Wie sätt me op Ketteneser Platt?

Welch ein Angeber!

Wat ene Buheiskri-emer!

Vorsicht. Der ist hinterlistig.

Pas op. Dä es bateröcks.

Eine Kuh hat vier Zitzen.

En Ko hat veer Däme.

Sie heißt Barbara, nicht Gertrud.

Hät heescht Bäbb, neet Drütt.

Es hat enorm geregnet.

Et hat baschtech jerännt.

Sie schaute so traurig.

Hät keek esu bedröfft.

Ich habe keine Zündhölzer mehr.

Ech han jeng Schwäjele mi-e.

Fühlt ihr euch zu Hause wohl?

Verjönt er üch doheem?

Der ist nicht mehr klar im Kopf.

Dä ess neet mi-e pännvaas.

Ich bin erschöpft.

Ech hann de Pänn aaf.

Hubert Keutgens - Fortsetzung folgt

**Die Dorfzeitung wird unterstützt von der Stadt Eupen, der Deutschsprachigen Gemeinschaft, den Kettener Firmen und privaten Spendern.** Wenn auch Sie die Dorfzeitung unterstützen möchten, dann melden Sie sich bei uns oder überweisen Ihren Beitrag an folgende Kontonummer: BE68 7340 4932 7034

**Impressum** Herausgeber: Dorfgruppe Kettenis Verantwortlich: Hubert Keutgens  
(post@dorfgruppe-kettenis.be) Anschrift Redaktion: Talstraße 60, 4701 Kettenis  
Grafik & Druck: Pavonet Print+Design